

§ 3. Le présent article ne peut être invoqué que par un organisme de liquidation ou un système international de conservation de titres visé au paragraphe 1^{er} et ne porte pas préjudice à l'application de l'article 261 du Code des impôts sur les revenus 1992 aux intermédiaires établis en Belgique qui interviendraient dans le paiement ou l'attribution des revenus des instruments financiers après que ces revenus aient été versés par l'organisme de liquidation ou le système international de conservation de titres à celui qui a déposé les instruments financiers auprès de lui, ni à l'application des articles 262 ou 313 du même Code aux bénéficiaires de ces revenus.

§ 4. L'organisme de liquidation ou le système international de conservation de titres visé au paragraphe 1^{er} est tenu d'inscrire l'opération dans le registre spécial visé à l'article 96 de l'arrêté royal d'exécution du Code précité, en mentionnant dans la colonne « observations », la nature de l'opération et l'identité du déposant qui reçoit le paiement.

Art. 3. § 1^{er}. Les opérations visées à l'article 230, 2^o, du Code des impôts sur les revenus 1992 sont toutes opérations qui génèrent des revenus visés à l'article 228, paragraphe 2, 2^o, du même Code.

§ 2. Les conditions d'attestation prévues aux articles 1^{er} et 2 sont également d'application en ce qui concerne les opérations visées au paragraphe 1^{er}. Toutefois une attestation additionnelle n'est pas requise si le déposant a déjà fourni une attestation en vertu des articles 1^{er} ou 2.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* à l'exception de l'article 3, qui produit ses effets à la date d'entrée en vigueur de l'article 17 de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières.

Bruxelles, le 24 mars 2003.

D. REYNDERS

§ 3. Dit artikel kan enkel worden ingeroepen door een vereffeningsinstelling of een internationaal effectenbewaringstelsel vermeld in paragraaf 1 en doet geen afbreuk aan de toepassing van artikel 261 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 in hoofde van de in België gevestigde tussenpersonen die zouden tussenkomen in de betaling of toekenning van de inkomsten van de financiële instrumenten, nadat die inkomsten door de vereffeningsinstelling of het internationaal effectenbewaringstelsel zijn overgemaakt aan diegene die de financiële instrumenten bij haar in bewaargeving heeft gegeven, noch aan de toepassing van artikelen 262 of 313 van hetzelfde Wetboek in hoofde van de verkrijgers van de inkomsten.

§ 4. De vereffeningsinstelling of het internationaal effectenbewaringstelsel vermeld in paragraaf 1 is gehouden om de verrichting te boeken in het bijzonder register bedoeld in artikel 96 van het koninklijk besluit ter uitvoering van het voormeld Wetboek, door in de kolom « bemerkingen » de aard van de verrichting en de identiteit van de bewaargever die de betaling ontvangt te vermelden.

Art. 3. § 1. De transacties vermeld in artikel 230, 2^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zijn alle transacties die inkomsten voortbrengen vermeld in artikel 228, paragraaf 2, 2^o, van hetzelfde Wetboek.

§ 2. De attestatievereisten vermeld in artikelen 1 en 2 zijn eveneens van toepassing op de transacties vermeld in paragraaf 1. Een bijkomend attest is evenwel niet vereist indien de bewaargever al een attest heeft verstrekt overeenkomstig artikelen 1 of 2.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad* met uitzondering van artikel 3, dat uitwerking heeft met ingang van de datum van inwerkingtreding van artikel 17 van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten.

Brussel, 24 maart 2003.

D. REYNDERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 1289

[C — 2003/22311]

10 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 2001 fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitations protégées

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 6, remplacé par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par les lois du 20 juillet 1990 et du 29 avril 1996 et l'article 87, remplacé par la loi du 14 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1990 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à des initiatives d'habitations protégées et aux associations d'institutions et de services psychiatriques, notamment l'article 1^{er}, 2^o;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 2001 fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitations protégées, notamment l'article 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 29 septembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 novembre 2001;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 1289

[C — 2003/22311]

10 MAART 2003. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 18 juli 2001 houdende vaststelling van de regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 6, vervangen bij de wet van 30 december 1988 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 1990 en van 29 april 1996 en artikel 87, vervangen bij de wet van 14 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1990 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de initiatieven van beschut wonen en op de samenwerkingsverbanden van psychiatrische instellingen en diensten, inzonderheid op artikel 1, 2^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 2001 houdende vaststelling van de regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 september 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 november 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 10 décembre 2001;

Vu l'avis 34.329/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 décembre 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, B), de l'arrêté royal du 18 juillet 2001 fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitations protégées, est remplacé par la disposition suivante :

« B) pour les coûts de personnel :

A partir du 1^{er} octobre 2001, par place d'habitation protégée, respectivement 6.168,93 EUR (index 1^{er} octobre 2001) pour 2/3 du nombre de places et 8.225,26 EUR (index 1^{er} octobre 2001) pour 1/3 du nombre de places; ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2001.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre de la Santé publique,
J. TAVERNIER

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 10 december 2001;

Gelet op het advies 34.329/3 van de Raad van State, gegeven op 3 december 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, B), van het koninklijk besluit van 18 juli 2001 houdende vaststelling van de regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald, wordt vervangen als volgt :

« B) voor de personeelskosten :

Vanaf 1 oktober 2001 per plaats van beschut wonen respectievelijk 6.168,93 EUR (index 1 oktober 2001) voor 2/3 van het aantal plaatsen en 8.225,26 EUR (index 1 oktober 2001) voor 1/3 van het aantal plaatsen; ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2001.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Volksgezondheid,
J. TAVERNIER

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 1290

[2003/22117]

11 DECEMBRE 2002. — Protocole conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution concernant l'organisation et le financement d'une enquête de santé

Vu les compétences respectives dont disposent l'Etat fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, ci-après dénommée Communautés et Régions, sur le plan de la politique de santé;

Considérant que le présent protocole d'accord est le résultat d'une concertation entre l'Etat fédéral et les Communautés et Régions;

Considérant que le présent accord vise à prendre l'engagement d'organiser, en exécution de la décision prise lors de la conférence interministérielle de la Santé publique, une enquête périodique relative à l'état de santé de la population, réalisée au moyen d'interviews;

Considérant que l'Organisation mondiale de la Santé propose que les Etats membres effectuent ce type d'enquêtes afin de formuler des recommandations sur la base de données comparables sur le plan international;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 1290

[2003/22117]

11 DECEMBER 2002. — Protocol tussen de Federale Regering en de in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet bedoelde overheden inzake de organisatie en financiering van een gezondheids-enquete

Gelet op de respectievelijke bevoegdheden waarover de Federale Staat en de in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet bedoelde overheden, hierna de Gemeenschappen en Gewesten genoemd, op het vlak van het gezondheidsbeleid beschikken;

Overwegende dat dit protocolakkoord tot stand kwam na gezamenlijk overleg tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

Overwegende dat voorliggend akkoord ertoe strekt de verbintenissen aan te gaan om, in uitvoering van de beslissing genomen op de interministeriële conferentie voor de Volksgezondheid, een periodieke bevraging van de gezondheidstoestand van de bevolking te organiseren door middel van interviews;

Overwegende dat de Wereld Gezondheidsorganisatie voorstelt dat de lid-Staten dergelijke onderzoeken realiseren om op basis van internationaal vergelijkbare gegevens, aanbevelingen te formuleren;